

Livret de visite en facile à lire et à comprendre (FALC)

Musée d'Art Moderne de Paris



MAM MUSÉE
D'ART MODERNE
DE PARIS

PARIS
**MU
SÉES**

Sommaire

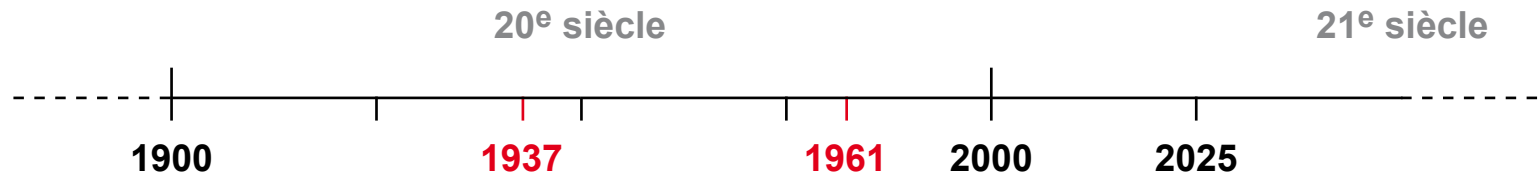
- p.2 **Le musée**
- p.3 **Informations pratiques**
- p.4 **J'entre au musée**
- p.6 **Comment je peux prendre l'ascenseur pour entrer au musée ?**
- p.8 **Qu'est-ce que je peux faire dans le musée ?**
- p.12 **Je commence ma visite**
- p.13 ***La Fée Électricité* de Raoul Dufy**
- p.20 **Les deux versions de *La Danse* d'Henri Matisse**
- p.25 ***Rythme* de Sonia Delaunay**
- p.26 ***L'Equipe* de Cardiff de Robert Delaunay**
- p.29 ***Floating Woman* de Gaston Lachaise**
- p.31 ***Les sports* de Jean Dunand**
- p.36 ***Le phare de Collioure* d'André Derain**
- p.38 **J'ai terminé ma visite**

Le musée

Le Musée d'Art Moderne de Paris a été inauguré en 1961.

Le bâtiment du Musée d'Art Moderne de Paris date de 1937.

Le musée conserve des œuvres du 20^e et du 21^e siècles.



Dans le musée je peux voir :

- des peintures
- des sculptures
- des dessins
- des objets

Je peux voir des œuvres d'artistes comme :

- Raoul Dufy
- André Derain
- Francis Picabia
- Natalia Gontcharova
- Louise Bourgeois
- Marc Chagall
- Henri Matisse

Informations pratiques

Où se trouve le Musée d'Art Moderne de Paris ?

Le Musée d'Art Moderne de Paris se trouve dans le 16^e arrondissement de Paris.

Le Musée d'Art Moderne de Paris se situe au 11 avenue du Président Wilson.

Le musée est situé entre les Champs-Élysées et la tour Eiffel.

Comment je peux venir au Musée d'Art Moderne de Paris ?

Je peux venir au musée en métro avec la ligne 9.

Les stations les plus proches du musée sont Léna et Alma Marceau.

Je peux aussi venir au musée avec le RER C.

Je descends à l'arrêt du RER C Pont de l'Alma.

Je dois alors traverser la Seine.

Ensuite je dois remonter l'avenue du Président Wilson.

Quand je peux venir au Musée d'Art Moderne de Paris ?

Le musée est ouvert de 10h à 18h :

- le mardi
- le mercredi
- le jeudi
- le vendredi
- le samedi
- le dimanche

Le jeudi le musée est ouvert jusqu'à 21h30.

Le jeudi soir je peux visiter uniquement les expositions temporaires.

Le musée est fermé le lundi.

J'entre au musée



J'arrive à l'entrée du musée au numéro 11 avenue du Président Wilson.



Je monte les marches.

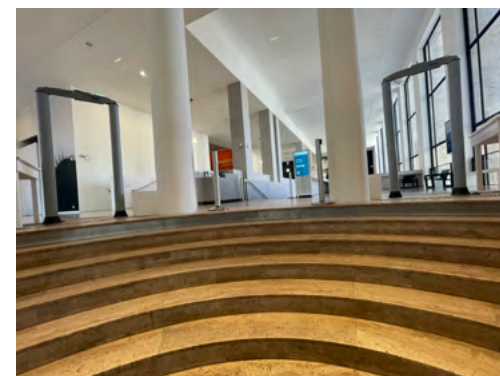
Si besoin je peux prendre la rampe d'accès à droite de l'entrée du musée.



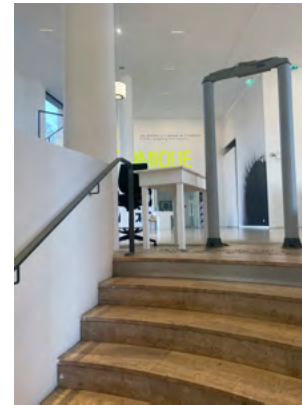
J'entre dans le musée par la grande porte.

Je monte encore quelques marches.

Pour entrer dans le musée par l'ascenseur je lis la page 6.



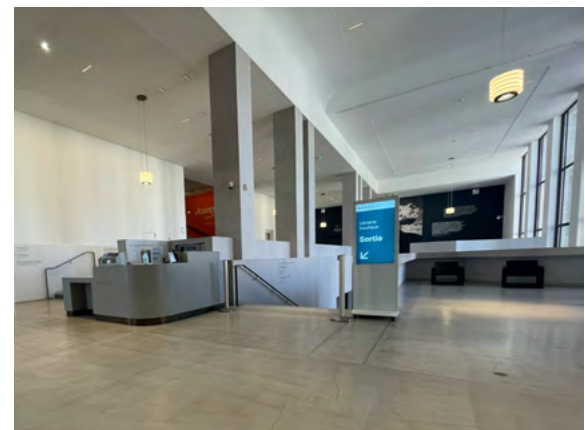
Je m'arrête au contrôle de sécurité.
Un agent me demande d'ouvrir mon sac.
J'ouvre mon sac.



Je passe sous le portique de sécurité.



Je suis dans le hall du musée.



Comment je peux prendre l'ascenseur pour entrer au musée ?

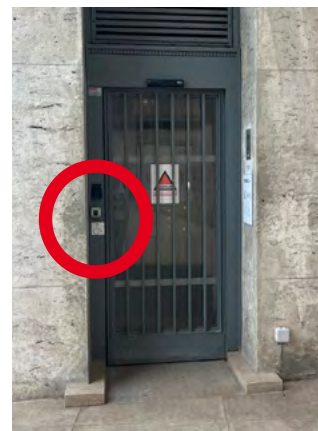
Si besoin je peux aussi prendre l'ascenseur pour entrer au musée.

L'ascenseur se trouve derrière une porte à droite de l'entrée principale du musée.



Pour accéder à l'ascenseur j'appuie sur le bouton vert sur la porte.

La porte s'ouvre.



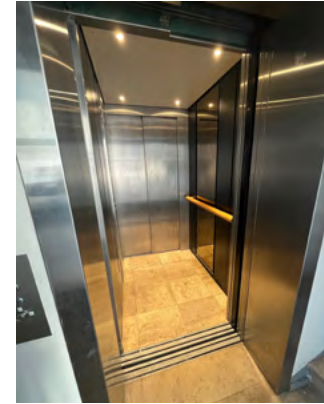
Je vois l'ascenseur face à moi.

J'appuie sur le bouton à droite pour appeler l'ascenseur.

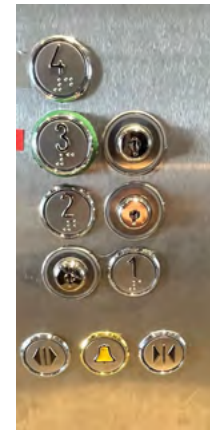




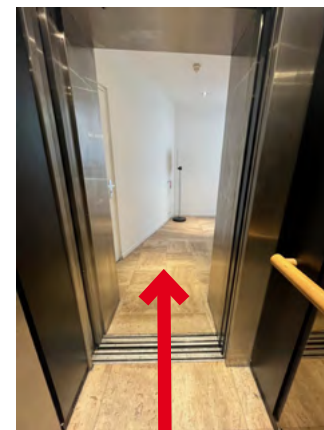
J'entre dans l'ascenseur.



J'appuie sur le bouton 4 pour aller au niveau 4.
Le niveau 4 est le niveau du hall du musée.
Je sors de l'ascenseur.



Je vais tout droit.
J'arrive dans le hall du musée.



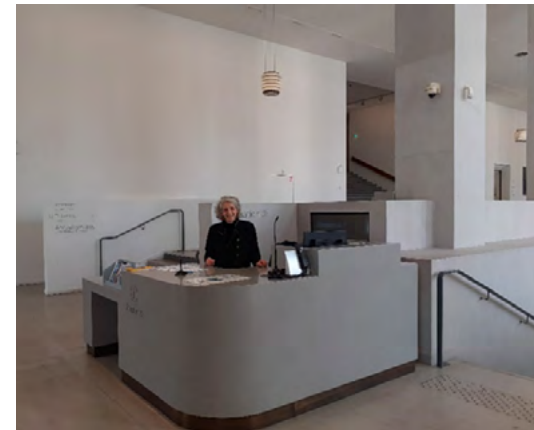
Qu'est-ce que je peux faire dans le musée ?

Dans le musée je peux :

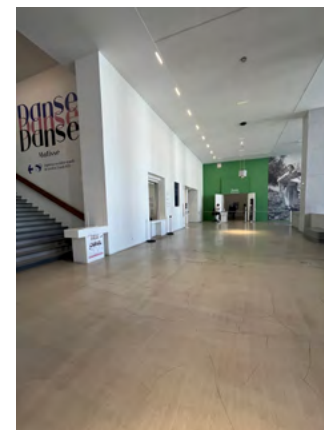
- visiter gratuitement les collections permanentes
- me reposer dans le hall



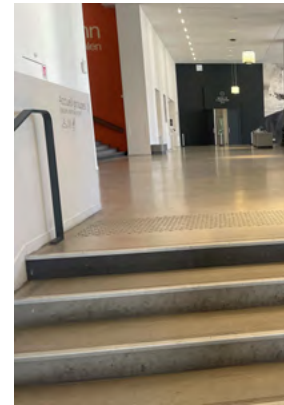
Je peux demander de l'aide au point info du musée.



Avant la visite je peux laisser mes affaires au vestiaire.
Le vestiaire se trouve dans le hall.



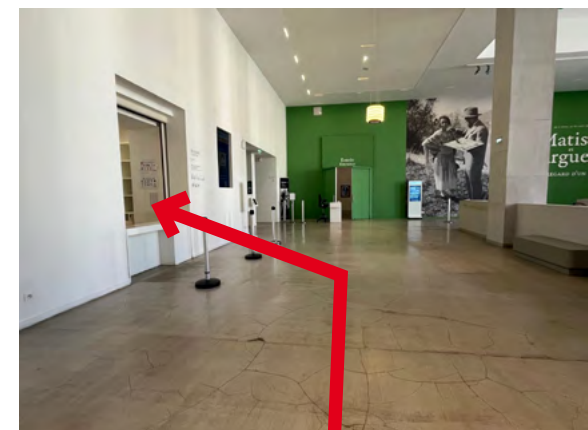
Pour aller au vestiaire je monte quelques marches.



Je passe devant un grand escalier à ma gauche.



Le vestiaire se trouve sur ma gauche.



Je peux aussi laisser mes affaires dans un casier.
Les casiers se trouvent après le vestiaire au fond du hall à droite.

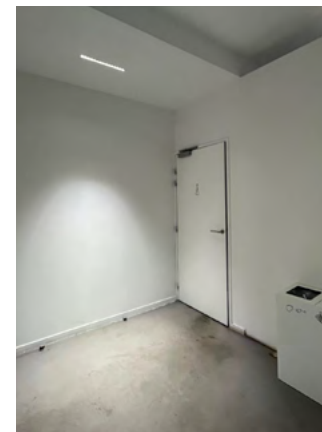
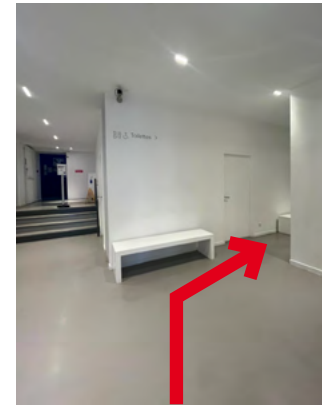


Attention les casiers peuvent parfois être déplacés dans le hall.

Pour aller aux casiers, j'avance au fond du hall.
Je tourne à droite.
Je vois les casiers.



Je peux aussi aller aux toilettes.
Les toilettes sont derrière les casiers.



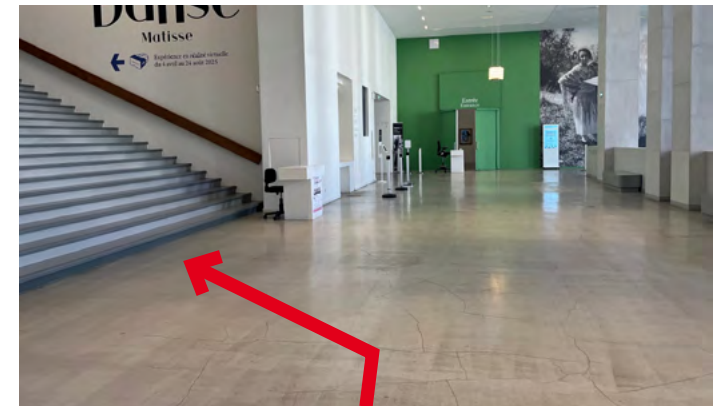
Je peux demander à un agent de m'aider à trouver les casiers et les toilettes.
Les agents du musée sont là pour m'aider.
Je reconnais les agents d'accueil par leur veste noire.



Je commence ma visite

Je suis dans le hall du musée.

Je cherche ce grand escalier.



Je monte le grand escalier.

Je peux aussi demander aux agents d'accueil de me guider vers les ascenseurs.

J'arrive dans une salle sombre.

Il y a une très grande œuvre dans la salle.



La Fée Électricité de Raoul Dufy

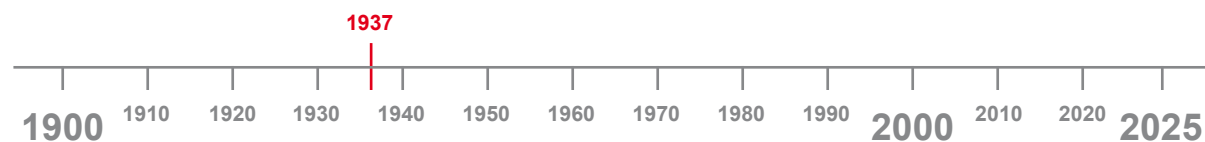
L'œuvre date de 1937.

1937 est aussi l'année de construction du musée.
Cette œuvre a été réalisée par l'artiste Raoul Dufy.
Raoul Dufy était un peintre français.

Raoul Dufy faisait aussi :

- des dessins
- des décorations d'intérieur

Cette œuvre a été commandée pour l'**exposition universelle** à Paris.
Les expositions universelles sont de grandes expositions.
Les expositions universelles réunissent des œuvres du monde entier.
Chaque pays présente aussi des inventions et des idées pour le futur.



Cette œuvre est une peinture qui contient de nombreuses parties.
L'œuvre est une des plus grandes peintures au monde.
L'œuvre montre des progrès scientifiques comme l'électricité.
L'électricité permet d'éclairer une ville la nuit.
L'œuvre montre l'évolution des sciences et des techniques.

Je peux regarder cette œuvre comme un livre d'histoires.
Je commence à regarder les histoires de cette œuvre par la droite.



Dans cette partie de l'œuvre je vois la nature :

- les **vendanges**

Les **vendanges** c'est le moment où l'on cueille les raisins pour faire du vin.

- le travail dans les champs
- une maison près des champs
- des hommes en train de scier un tronc d'arbre
- des arbres



Je me rapproche du centre de la salle.

Je regarde la zone de couleur violette.

Je vois des hommes.

Le nom de chaque homme est écrit.

Parmi ces hommes, il y a des **scientifiques**.

Un **scientifique** :

- observe la réalité
- étudie la nature
- comprend comment notre monde fonctionne





Je m'approche de la partie au centre de l'œuvre.
Je découvre plusieurs détails.

Je regarde la partie en bleu.
Je regarde de haut en bas.
Je vois :

- les dieux de la **Grèce antique**

La **Grèce antique** a existé il y a très longtemps.

Les habitants de la Grèce antique croyaient en beaucoup de dieux.

Selon la légende ces dieux vivaient sur une montagne imaginaire.

Cette montagne s'appelle l'Olympe.

Je vois au centre :

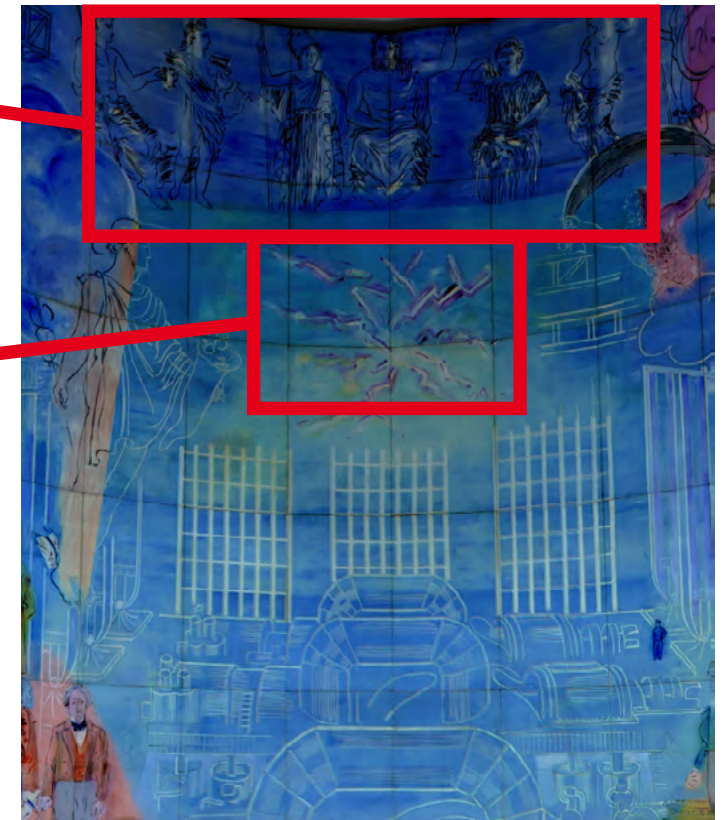
- la foudre
- les éclairs

Ces éclairs représentent l'**énergie**.

L'**énergie** permet de produire des actions.

Ces actions sont par exemple :

- donner de la chaleur
- donner de la lumière
- tirer un objet
- soulever un poids



En bas je vois un bâtiment blanc. 
Ce bâtiment ressemble à une **usine**.
Une **usine** est un bâtiment où on produit des objets ou des matières.
Le bâtiment blanc sur l'œuvre est une **centrale électrique**.
Une **centrale électrique** est une usine où l'on produit de l'électricité.
À gauche de la centrale je peux me déplacer pour regarder les scientifiques.



Je cherche ces deux personnages.
Pierre et Marie Curie étaient un couple de scientifiques.
Marie Curie tient une **fiolle** dans sa main.
Une **fiolle** est un récipient.
Ce récipient est souvent utilisé par les scientifiques.



Je regarde la partie gauche de l'œuvre.
Un concert a lieu.

Je vois :

- des violons
- un piano
- des trompettes
- des chanteurs

Je regarde les différentes couleurs de l'immense œuvre.
Les couleurs débordent souvent des contours noirs.
Les couleurs dépassent par exemple des contours des instruments de musique.



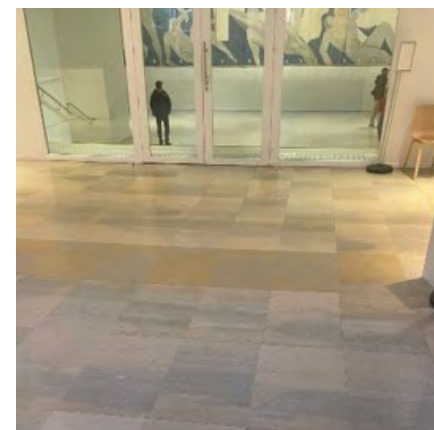
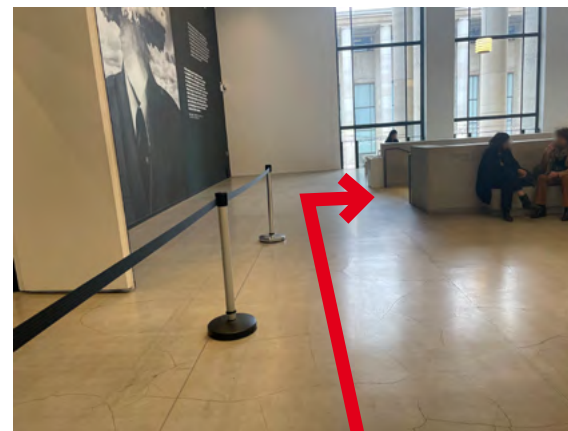
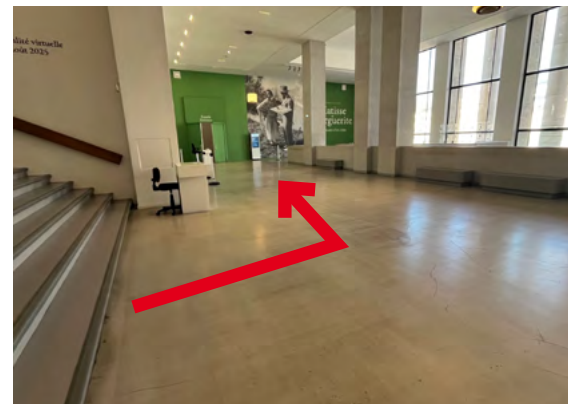


Je sors de la salle.
Je redescends les escaliers.

En bas des escaliers je tourne à gauche vers le fond du hall.

Au fond du hall je tourne à droite.

Je descends les escaliers à ma droite.
Je vois une salle avec une porte transparente.
J'ouvre cette porte.
J'entre dans la salle.



Les deux versions de *La Danse* d'Henri Matisse

Je vais découvrir deux œuvres d'un artiste français très connu.

Cet artiste s'appelle Henri Matisse.

Les deux œuvres montrent de la danse.

Les deux œuvres ont été créées entre 1931 et 1933.

Je vois une grande œuvre bleue et noire.

Cette œuvre n'est pas terminée.

Matisse ne l'a jamais finie.

Cette œuvre est une commande d'un riche collectionneur américain.

Ce collectionneur s'appelait Albert Barnes.

Barnes souhaitait que Matisse peigne une grande œuvre.

La grande œuvre devait être installée chez Barnes aux Etats-Unis.

Matisse a utilisé une technique particulière.

Matisse a dessiné les corps des danseurs au **fusain**.

Le **fusain** est un outil de dessin.

Le fusain est un bâton fait de bois brûlé.

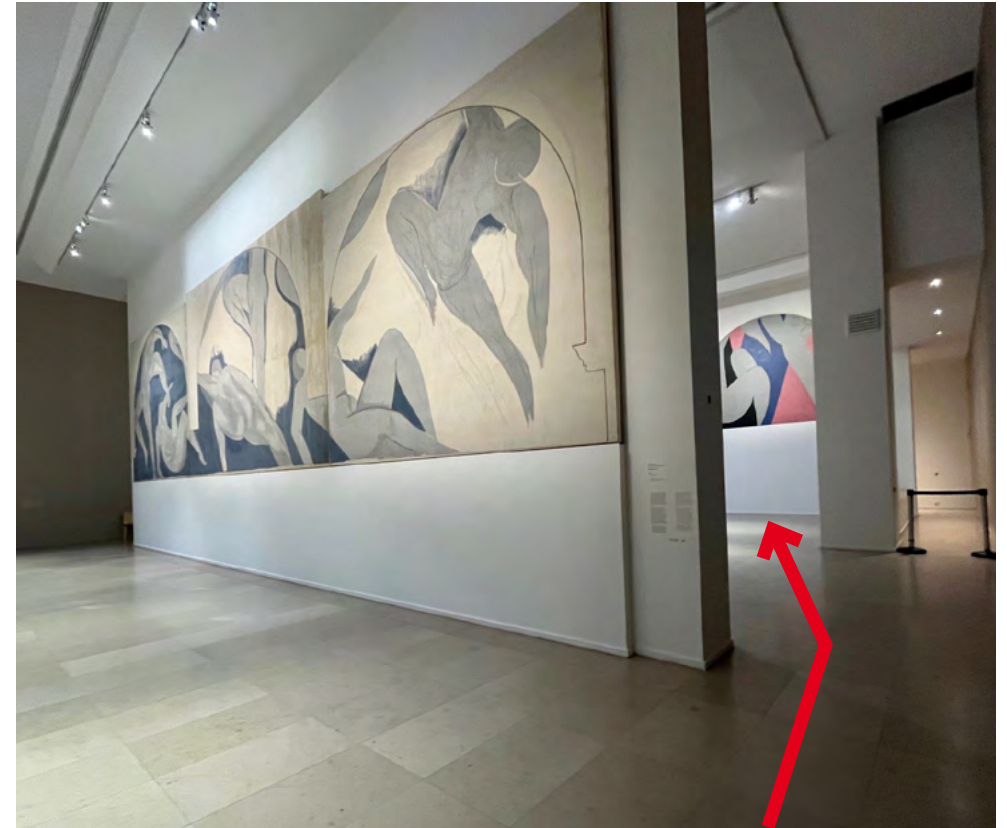
Je peux voir trois parties dans cette œuvre.



Matisse a peint des personnages qui dansent.
Ces personnages sont nus.
Le peintre n'a pas représenté beaucoup de détails.
Les corps sont en mouvement.
Les corps suivent le mouvement des **arches**.
Les **arches** sont des éléments d'architecture de forme ronde.
Matisse n'était pas satisfait de cette œuvre.
Matisse souhaitait retravailler la composition de l'œuvre.
Matisse a donc créé une autre œuvre.



J'entre dans la salle suivante.
Je peux entrer par la gauche ou la droite.



Je vois la deuxième œuvre de Matisse.

Je peux m'asseoir sur un banc pour prendre le temps de regarder l'œuvre.

Pour cette œuvre Matisse a inventé une nouvelle technique.

Cette technique est la technique des papiers découpés.

Pour cette technique Matisse a découpé des papiers colorés.

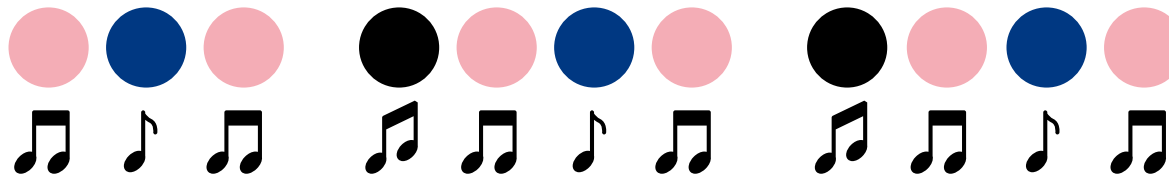
Matisse a placé les papiers colorés autour des corps des danseurs dessinés.



Je regarde les couleurs.

Matisse a utilisé quatre couleurs :

- le rose
- le bleu
- le noir
- le gris



Les couleurs se répètent.

La répétition des couleurs crée un rythme comme en musique.

En musique des sons ou des notes se répètent.

Dans la peinture de Matisse les couleurs se répètent.

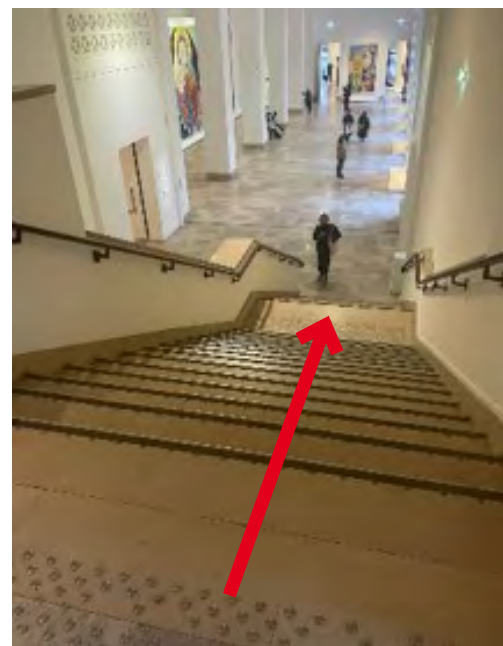
Les personnages dansent sur un rythme de couleurs.



Je sors de la salle par la porte transparente.
À ma gauche il y a des escaliers qui descendent.



Je descends les escaliers.
J'arrive dans une grande salle.
Dans cette grande salle il y a beaucoup de lumière de l'extérieur.



Rythme de Sonia Delaunay



Je me dirige vers le grand mur à gauche.

Je cherche cette œuvre.

Je regarde l'œuvre.

Sonia Delaunay a peint cette œuvre en 1938.

Cette œuvre est **abstraite**.

Une œuvre **abstraite** ne représente pas la réalité.

Je vois :

- des petits cercles
- des grands cercles
- des triangles
- beaucoup de couleurs

Je peux regarder le tableau de près.

Je peux aussi regarder le tableau de loin.

J'observe le mouvement des cercles.

Je peux imaginer les cercles bouger.

Les cercles ressemblent à des disques de musique.

Les cercles me font penser à des sons.



L'Equipe de Cardiff de Robert Delaunay



Je me dirige vers le fond de la salle.
Je vois un match de rugby sur une œuvre.

Je m'arrête devant cette œuvre.

Robert Delaunay a peint cette œuvre en 1913.

Je peux voir du mouvement sur cette œuvre :

- Les joueurs de rugby sont en mouvement.
- Un joueur au milieu saute.
- Ce joueur se dirige vers le haut de la tour Eiffel à droite de l'œuvre.
- La grande roue tourne.

Delaunay montre aussi la **modernité** dans son tableau.

La **modernité** désigne les nouveautés et les inventions d'une époque.

Delaunay représente plusieurs nouveautés de son époque dans ce tableau :

- la tour Eiffel
- une affiche publicitaire jaune
- la grande roue
- un ancien modèle d'avion

Ce modèle d'avion est un aéroplane.

Ces nouveautés expriment la modernité.



Dans son tableau Delaunay utilise les **couleurs primaires**.
Les **couleurs primaires** sont :

- le jaune 
- le bleu 
- le rouge 

Les couleurs primaires servent à créer toutes les autres couleurs.

Je regarde les couleurs primaires sur le tableau.

Avec ces couleurs l'artiste crée des **formes géométriques** :

- des carrés
- des rectangles



Delaunay utilise aussi les **couleurs complémentaires**.

Les **couleurs complémentaires** sont des mélanges de deux couleurs primaires.

Le vert est un mélange du bleu et du jaune. 

Le vert est la couleur complémentaire du rouge. 

L'orange est un mélange du rouge et du jaune. 

L'orange est la couleur complémentaire du bleu. 

Le violet est un mélange du rouge et du bleu. 

Le violet est la couleur complémentaire du jaune. 

Deux couleurs complémentaires mises à côté sont lumineuses.

Je peux regarder sur le tableau les couleurs complémentaires violet et jaune.

Je peux regarder sur le tableau les couleurs complémentaires rouge et vert.

Je vois que les couleurs complémentaires sont placées à côté dans le tableau.

Ces couleurs se voient bien.

Ces couleurs sont lumineuses.

***Floating Woman* de Gaston Lachaise**

Je regarde à gauche du tableau de Delaunay.

Je vois une sculpture.



Je m'approche de la sculpture.

Gaston Lachaise a sculpté cette œuvre en 1927.

La sculpture est en bronze.

La femme sculptée est en équilibre.

La femme tient sur ses fesses.

Les jambes de la femme sont dans le vide.

Les bras de la femme sont ouverts.

Les paumes de mains sont vers le haut.

La femme semble faire une position de **yoga**.

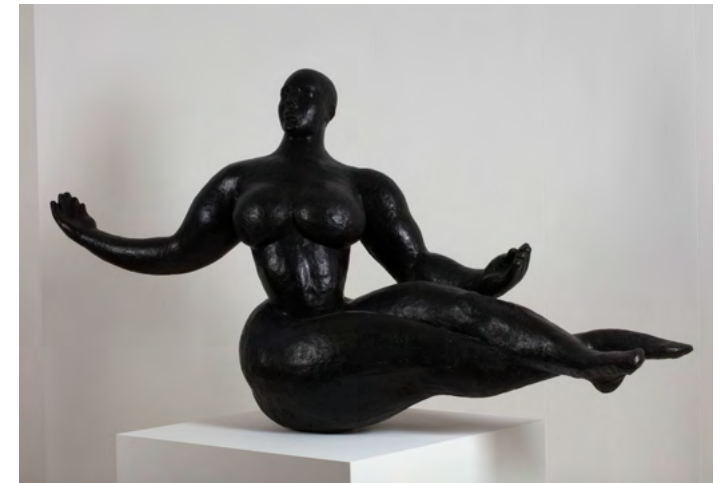
Le **yoga** est une pratique sportive.

La femme flotte.

Les jambes de la femme se croisent.

Les pieds et les jambes croisés ressemblent à une queue de poisson.

La femme ressemble à une sirène.



L'artiste **accentue** certaines parties du corps pour que la femme tienne en équilibre.

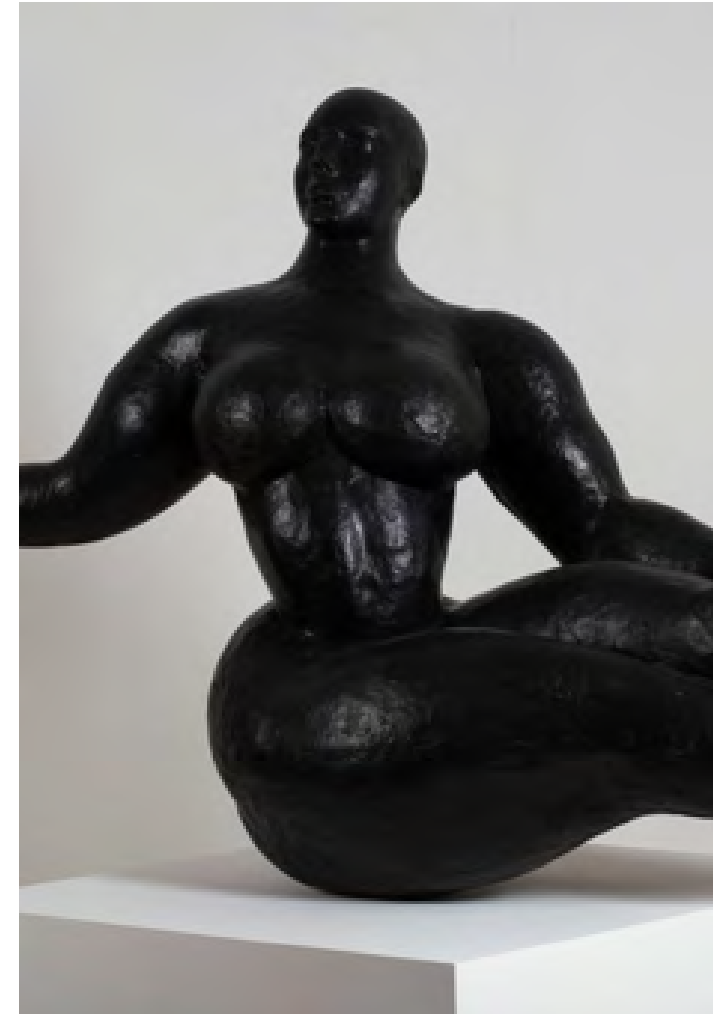
Accentuer signifie :

- grossir
- rendre plus visible

L'artiste accentue :

- les seins
- le bassin
- les fesses
- les cuisses

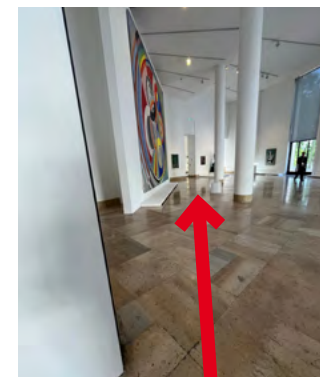
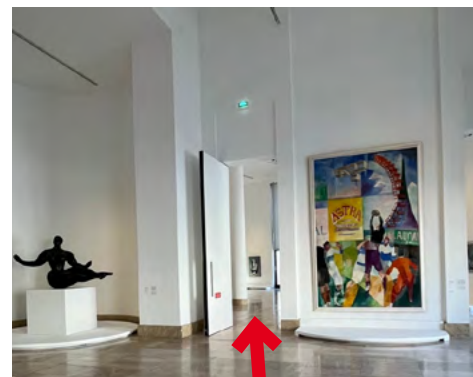
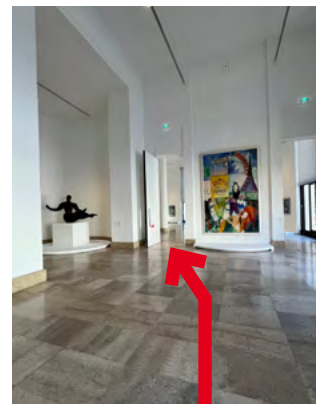
Ces parties du corps permettent à la femme de tenir en équilibre.



Les sports de Jean Dunand



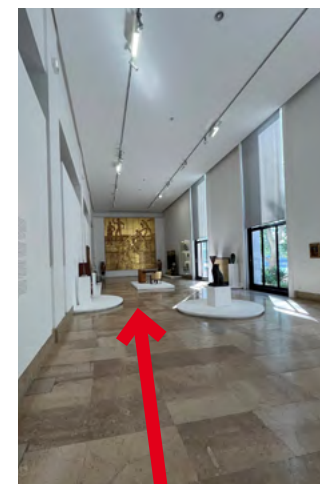
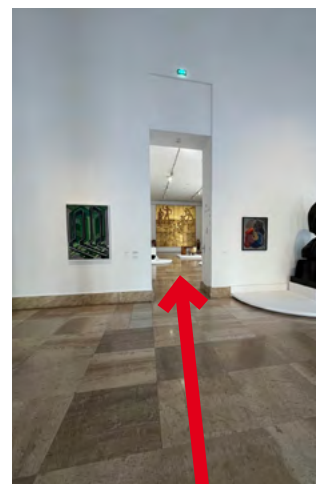
J'avance dans la salle suivante.



Je traverse la salle suivante.

J'entre dans une nouvelle salle.

Je vois une œuvre dorée au fond de la salle.





Je m'approche de cette œuvre.

Cette œuvre a été créée par Jean Dunand en 1935 pour le célèbre **paquebot** Normandie.

Un **paquebot** est un immense bateau.

Un paquebot transporte des passagers.

Le paquebot Normandie a permis de traverser l'Océan Atlantique en peu de temps.

Le paquebot Normandie a permis de relier la France à New-York.



Je regarde l'œuvre.

Il y a :

- cinq sportifs en mouvement
- deux sportifs au repos

Parmi les sportifs je vois :

- trois lanceurs de javelot
- un lanceur de disque
- un lanceur de poids

Il y a une seule femme en haut à gauche.

Tous les autres personnages sont des hommes.

Les personnages sont presque nus.

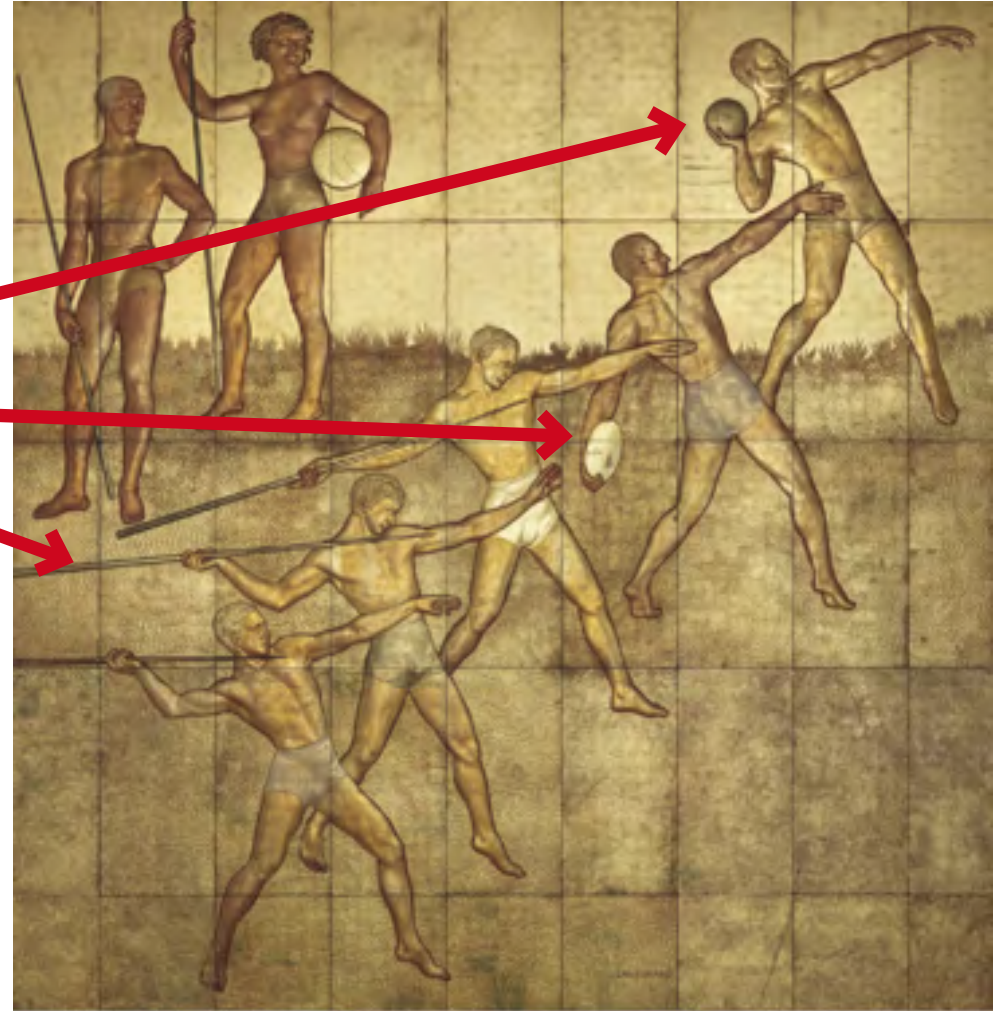
Je vois bien les muscles des personnages.

Il y a de la lumière dorée sur les muscles.

Les corps en mouvement sont représentés avec précision.

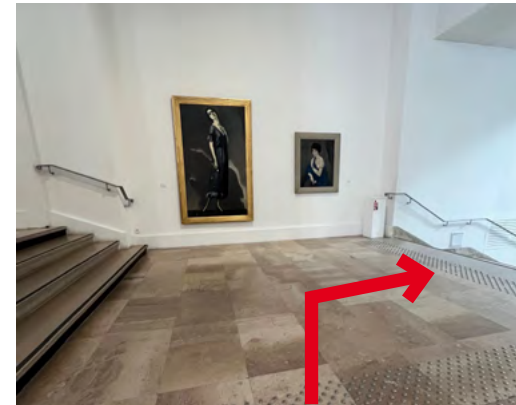
Je peux regarder :

- les cuisses musclées
- les mollets tendus
- le dos musclé
- le torse musclé





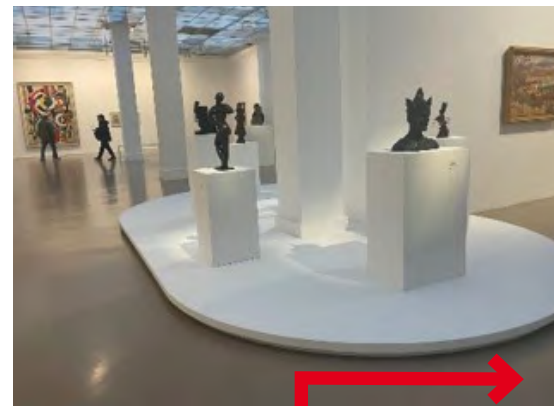
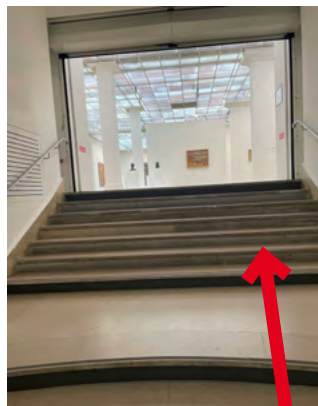
Je monte les escaliers à gauche.



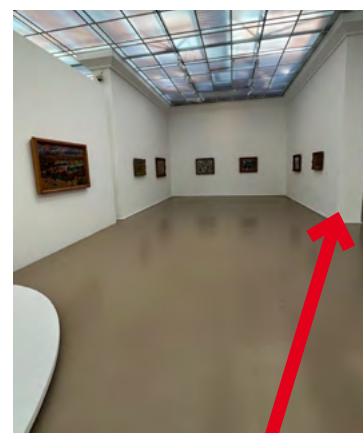
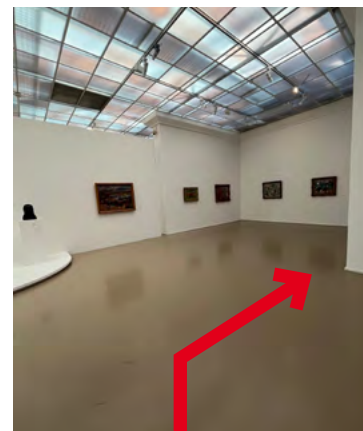
Ensuite je descends les escaliers à droite.
J'arrive dans une salle ronde.
Je tourne à gauche.



Je monte les escaliers.
J'arrive dans une nouvelle salle.
Les murs de la salle sont blancs.



J'avance tout droit.
J'entre dans la deuxième salle.



Le phare de Collioure d'André Derain

Je cherche cette œuvre.

J'avance un peu.

Je tourne à droite.

Ce tableau est petit.

Je vois la ville de Collioure sur le tableau.

Collioure est un port du Sud de la France.

Le peintre André Derain a réalisé le tableau en 1905 depuis une terrasse bleue.

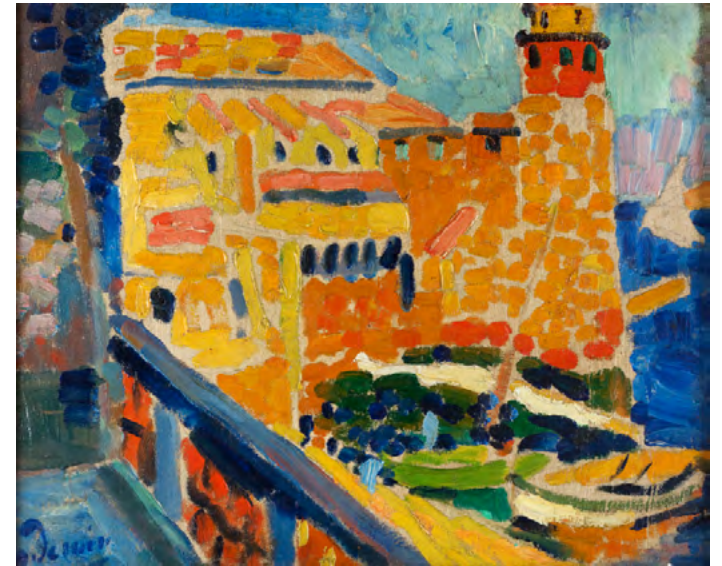
Je vois la terrasse bleue sur le tableau.

En bas je vois des bateaux.

Au loin il y a un voilier sur la mer.

Le voilier n'est pas peint.

Le peintre a laissé la toile sans peinture.



Selon la date de visite il est possible que :

- **cette œuvre ne soit pas exposée**
- **cette œuvre soit exposée à un autre endroit**

Je peux montrer l'œuvre dans le livret à un agent d'accueil.

L'agent va m'indiquer l'emplacement de l'œuvre dans le musée.

Je regarde le phare.

Le phare est peint par touches de peinture.

Les touches de peinture sont :

- jaunes 
- rouges 
- orange 
- bleues 

Certaines de ces couleurs sont dites chaudes.

Les couleurs chaudes sont :

- le jaune 
- le rouge 
- l'orange 

Les couleurs chaudes sont pleines de lumière.

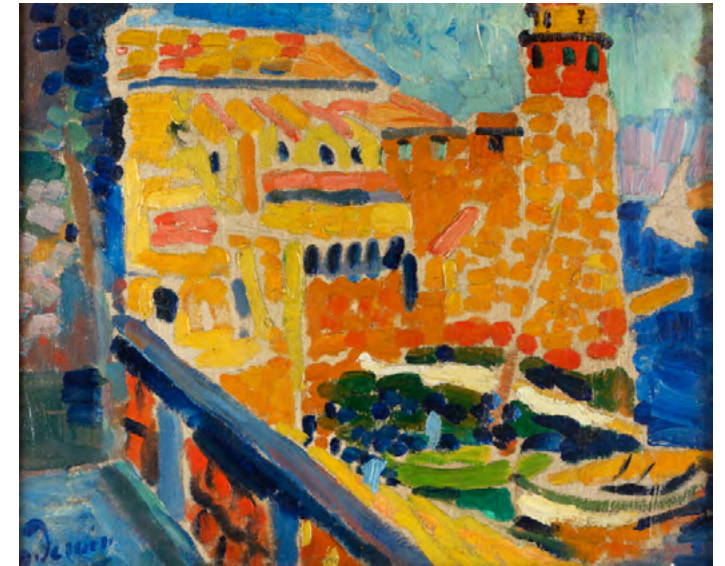
Les couleurs chaudes donnent une impression de chaleur.

La scène représentée sur le tableau est lumineuse.

Les peintures de cette salle sont dites **fauves** comme les animaux sauvages.

Les peintres appelés **fauves** utilisaient souvent des couleurs vives.

Derain est un artiste fauve.



J'ai terminé ma visite

Mon livret de visite se termine ici.

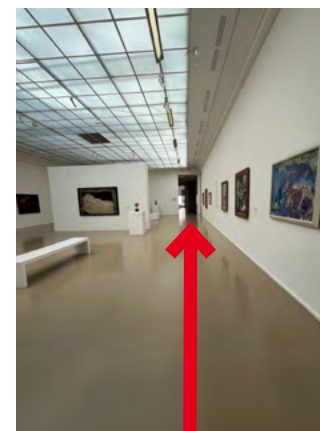
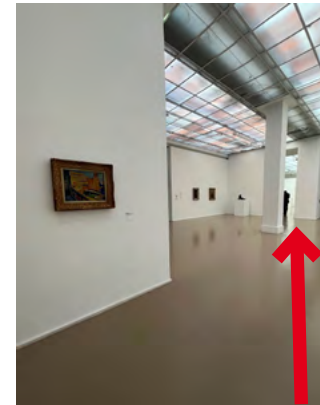
Je peux regarder d'autres œuvres dans le musée.

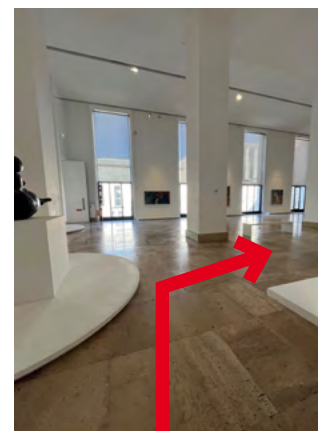
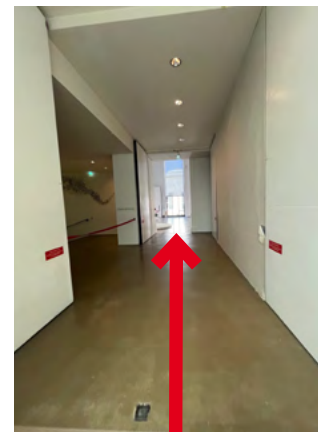
Je peux aller dans la librairie-boutique du musée.

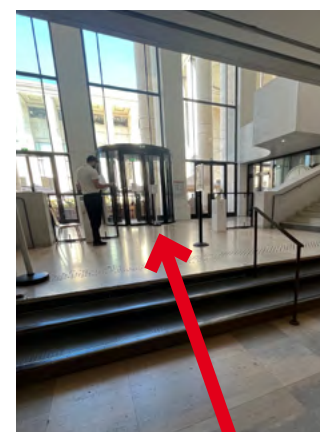
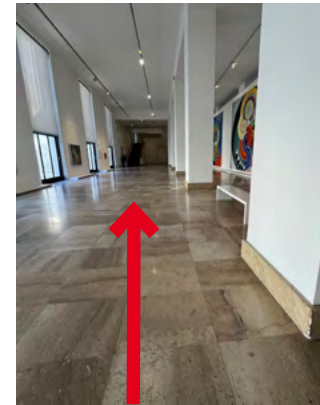
Je demande à un agent de m'indiquer la librairie-boutique.



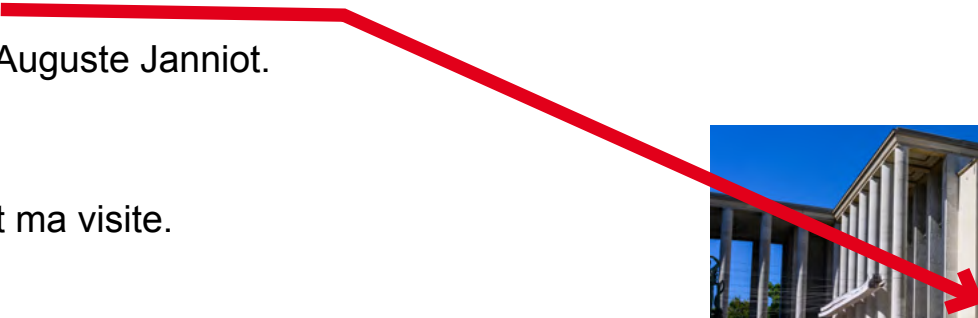
Pour sortir du musée je peux demander à un agent de me guider.
Pour sortir du musée je peux aussi suivre le chemin sur les photos.







Je peux aussi regarder des sculptures à l'extérieur du musée.
Je demande à un agent du musée de m'indiquer la sortie.

Après la sortie je peux descendre les escaliers à ma gauche pour voir des sculptures.
Je vois des sculptures sur les murs. 
L'auteur de ces sculptures est Alfred Auguste Janniot.

Je peux écrire ce que j'ai aimé durant ma visite.



Ce livret a été réalisé par Céline Poulain, chargée de médiation inclusion et bien être, service des publics du Musée d'Art Moderne de Paris.

Accompagnement et relecture : Annabelle Constant, responsable du service des publics du Musée d'Art Moderne de Paris : référent FALC et bénévoles de l'association Papillons blancs de Paris.

Coordination, relecture et suivi : Service des publics, Paris Musées.

Remerciements aux personnes en situation de handicap qui ont testé et validé ce livret : adhérents de l'association Les Papillons blancs de Paris, les travailleuses et travailleurs de l'ASEI – ESAT des Beaux-Arts de Paris : Sarah Morel, Mathilde Ortola Vanhove, Miessan Kouassi, Jérémie Senat.



Crédits photos : © MAM sauf ©ADAGP Paris 2024 Pierre Antoine : p. 13; © Philippe Ladet et Lydiane Degrâces : p. 20 © Eric Emo Parisienne de la photographie : p. 22-23 ©Pierre Antoine : p. 25 ©Eric Emo : p. 26; © Aurélie Dupuis et Ophélie Navicet / Azentis Technology : p. 29; © Julien Vidal : p. 33; © Eric Emo Parisienne de photographie : p. 36; © Fabrice Gaboriau : p. 38

© Musée d'Art Moderne de Paris/Paris Musées, tous droits réservés pour les textes, avril 2025.